

Ewa Urbanowska
Biblioteka Uniwersytecka
w Olsztynie
ewa.urbanowska@uwm.edu.pl

Organizacja i funkcjonowanie Centralnej Biblioteki Uniwersytetu Luciana Blagi w Sibiu (Biblioteca Centrala Universităţii „Lucian Blaga”¹ din Sibiu). Wspomnienia z wyjazdu edukacyjnego do Rumunii

Słowa kluczowe: *programy edukacyjne dla bibliotekarzy, Union of European Federalists (Unia Europejskich Federalistów) Bruksela, Unia Europejskich Federalistów (UEF) Łódź, Ośrodek Edukacji Informatycznej i Zastosowań Komputerów, biblioteki uniwersyteckie; Biblioteca Centrala a Universităţii „Lucian Blaga” din Sibiu, organizacja i funkcjonowanie Biblioteca Centrala a Universităţii „Lucian Blaga” din Sibiu (Centralna Biblioteka Luciana Blagi w Sibiu)*

*„Nauka nie ma żadnej ojczyzny, gdyż
wiedza ludzka obejmuje cały świat”.*
Ludwik Pasteur

W dniach 27.09–04.10. 2014 r. miałam przyjemność odwiedzić wybrane rumuńskie biblioteki, dzięki udziałowi w programie edukacyjnym dla bibliotekarzy „Biblioteki jako centra informacyjne i multimedialne w Rumunii”. Program zorganizowany został przez Unię Europejskich Federalistów z siedzibą w Łodzi oraz Ośrodek Edukacji Informatycznej i Zastosowań Komputerów w Warszawie.

Unia Europejskich Federalistów (Union of European Federalists) powstała z ramienia Unii Europejskiej i ma swoją siedzibę w Brukseli. Jest organizacją ogólnoeuropejską i samodzielnym ruchem politycznym. Powstała po II wojnie światowej i od ponad 60 lat jej misją jest jednoczenie Europy. Organizacja działa na poziomie europejskim, krajowym i lokalnym. Skupia różne środowiska, co sprzyja wzmocnieniu ładu i jedności Europy. W jej skład wchodzi 22 organizacje członkowskie, które organizują różne działania w swoich krajach². Polska również jest członkiem tego ruchu. Jego polski odłam — Unia Europejskich Federalistów z siedzibą w Łodzi została założona w 1995 r. (<http://bazy.ngo.pl/search/>³), dzięki inicjatywie ówczesnego prezydenta miasta. Każdego roku Unia Europejskich Federalistów przygotowuje programy edukacyjne przeznaczone dla różnych grup zawodowych (bibliotekarze, nauczyciele, logopedzi, dyrektorzy szkół). Wyjazdy organizowane są dla dorosłych i młodzieży. W trakcie pobytu za granicą, uczestnicy wizytują placówki, spotykając się tym samym z grupą zawodową wykonującą tę samą profesję i poznając doświadczenia innych. Sprzyja to nie tylko edukacji, ale również

¹ Rumuński poeta, dramaturg, filozof i bibliotekarz. Jego imieniem nazwano uniwersytet w Sibiu.

² *Union of European Federalists*. European Commission [on-line], [dostęp 26.03.2015]. Dostępny w: www.federalists.eu/pl/uef/.

³ Wszystkie odesłania do stron internetowych przedstawiają wersję aktualną w dn. 16.04.2015 r.

integracji na polu zawodowym i europejskim. Podczas pobytu zaplanowany jest również czas na odpoczynek i edukację regionalną⁴.

Unia Europejskich Federalistów jest koordynatorem polskich wyjazdów edukacyjnych. W programie skierowanym do bibliotekarzy, wzięli udział pracownicy różnych typów bibliotek, m.in.: szkolnych, pedagogicznych, publicznych i naukowych. Wśród nich były zarówno osoby z krótkim, jak i z wieloletnim doświadczeniem zawodowym.

Zwiedziliśmy wiele niezwykłych miejsc i obiektów okręgu Transylwanii, m.in.: Cisnadioara z Kościołem św. Michała, Bran, Sinaia, Predeal, Avrig, Carta i oczywiście Sybin. W Bran ciekawostką był słynny zamek⁵ Draculi, choć ten prawdziwy (Poenari), a raczej jego ruiny, znajdują się nad rzeką Arges. W Sinai natomiast mieliśmy okazję zobaczyć jeden z piękniejszych zamków – Peles, zbudowany w stylu włoskiego renesansu, położony w pięknej scenerii, u podnóża gór Bucegi. Naszą bazą docelową i noclegową był Sybin, położony w historycznej krainie Siedmiogród⁶. Na obrzeżach tego miasta znajduje się skansen (<http://www.muzeulastra.ro>). W pięknym, malowniczym parku, na ogromnym obszarze (96 ha), zgromadzono urządzenia i obiekty techniki ludowej, które reprezentują wszystkie dziedziny życia wiejskiego i rzemieślniczego. Turyści i mieszkańcy mogą wypocząć wśród bujnej zieleni. Dodatkowo do ich dyspozycji jest ponad 10 km tras do biegania, spacerów i przejażdżek rowerowych.

Zasadniczym punktem programu były wizyty w rumuńskich bibliotekach. Podczas tygodniowego pobytu mieliśmy okazję zwiedzić różne typy bibliotek:

1. Bibliotekę uniwersytecką: Biblioteca Centrala Universităţii „Lucian Blaga” din Sibiu (<http://bcu.ulbsibiu.ro/en/index.html>).
2. Bibliotekę publiczną: Biblioteca Judeteana ASTRA⁷ Sibiu (<http://www.bjastrasibiu.ro>).
3. Biblioteki szkolne oraz Centrum Dokumentacji i Informacji (CDI):
 - Liceul Teoretic “Mihail Săulescu” w Predeal (CDI), ([saulescupre.deal.licee.edu-ro/index.html](http://saulescupre.deal.licee.edu.ro/index.html));
 - Scoala Gimnaziala nr. 3 w Cisnadioara (CDI), (<http://www.sc3cisdioara.ro>);
 - Liceul “Gheorghe Lazăr” w Avrig (CDI), (<http://liceulavrig.ro/contact/>);
 - Scoala Gimnaziala w Carta (biblioteka w trakcie tworzenia), [http://www.tribuna-ro/stiri/actualitate/carta-o-scoala-mai-ceva-decat-acasa-81402.html](http://www.tribuna.ro/stiri/actualitate/carta-o-scoala-mai-ceva-decat-acasa-81402.html), <http://www.tribuna.ro/stiri/actualitate/carti-filme-si-desene-animat-pentru-copiii-din-carta-81359.html>

Dla mnie – jako pracownika biblioteki akademickiej – najbardziej interesująca była wizyta w bibliotece uniwersyteckiej (w Sibiu). Jej dotyczy pozostała część mojej relacji.

Dzień, w którym mieliśmy zwiedzić księżnicę przywitał nas pięknym, wrześnie słońcem. Przemierzając rumuńskie ulice średniowiecznego miasta Sybin, dotarliśmy do

⁴ *UEF Wojciechowski* [on-line], [dostęp 26.03.2015]. Dostępny w: <http://www.uef.lodz.pl/o-firmie>.

⁵ Letnia rezydencja królowej Marii Koburg na Zamku w Branie.

⁶ Siedmiogród lub Transylwania, stosowany zamiennie.

⁷ Siedmiogrodzkie Stowarzyszenie na rzecz Literatury Rumuńskiej i Kultury Ludu Rumuńskiego utworzone w 1861 r. Organizacja powołała do życia pierwsze w regionie rumuńskie muzeum i bibliotekę.

ulicy Luciana Blagi 2A, przy której mieści się budynek biblioteki. Naszym oczom ukazał się duży gmach w kolorach piaskowym i beżowym. Z prawej strony budynku od razu zauważyliśmy wrzutnię na książki. Czytelnik po zwróceniu książek do trezora, jak się później okazało, otrzymuje pokwitowanie o zwrocie książki. Zanim jednak zaadoptowano nowy budynek biblioteki i wprowadzono takie nowoczesne rozwiązania, zaszły historyczne zmiany.

W 1969 r. w Sibiu została założona Biblioteka Instytutu Wyższego Wykształcenia, która była podporządkowana Uniwersytetowi „Babes-Bolyai” w Cluj. Z każdym rokiem księgozbiór biblioteki powiększał się, głównie dzięki wymianie, a także darowiznom od instytucji i osób prywatnych. W 1990 r. założono Uniwersytet w Sibiu, a bibliotekę (wówczas instytutową) przekształcono w Bibliotekę Uniwersytecką. Od 1998 r. oprócz bibliotecznych centrów kulturalnych, istniały w bibliotece oddziały-punkty bibliotek wydziałowych. W 2000 r. Biblioteka Uniwersytecka stała się Centralną Biblioteką Luciana Blagi w Sibiu. Pod koniec 2008 r. księżnica i jej filie przeprowadziły się do nowego budynku dostosowanego do wymogów nowoczesnej biblioteki uniwersyteckiej i potrzeb informacyjno-wyszukiwawczych⁸.

Obecnie w strukturach biblioteki oprócz bibliotek wydziałowych działają jeszcze trzy filie na terenie miasta Sybin:

- Biblioteka Centrum Kultury i Dialogu „Friedrich Teutsch”,
- Biblioteka Instytutu Ekumenicznego,
- Biblioteka Wydziału Teologii Protestanckiej⁹.

Biblioteka Uniwersytecka w Sibiu składa się z siedmiu poziomów, z czego na czterech obowiązuje wolny dostęp do księgozbioru. Przy głównym wejściu zamontowane są bramki bezpieczeństwa. Biblioteka czynna jest w godzinach od 8 do 20 od poniedziałku do piątku. W czasie sesji również w soboty od 8 do 16. Natomiast w okresie wakacyjnym od poniedziałku do piątku w godzinach od 8 do 16.

Uczestników naszej wycieczki powitały bibliotekarki, wśród których była m.in. reprezentantka Stowarzyszenia Bibliotekarzy Rumuńskich¹⁰. Poinformowały nas, że korzystając z biblioteki, należy pozostawić rzeczy osobiste w szatni. Nie jest to konieczne, jeżeli chcemy tylko wypożyczyć książkę do domu.

Na parterze, przy wejściu w punkcie informacji czytelnik może uzyskać wskazówki dotyczące zasad korzystania z biblioteki, a także jej zbiorów. Na tym poziomie znajduje się również wypożyczalnia książek oraz stanowiska z dostępem do katalogu on-line w programie Liberty5.

⁸ *The Library of the Lucian Blaga University of Sibiu*, Universitatea Lucian Blaga din Sibiu, s. 2.

⁹ *Biblioteka Centrala a Universitatii* [on-line], [dostęp 28.03.2015]. Dostępny w: <http://www.ulbsibiu.ro/ro/biblioteca/filiale.php>.

¹⁰ Działalność Stowarzyszenia Bibliotekarzy w Rumunii, skupia się wokół przygotowania i doskonalenia członków do zawodu, poprzez organizowanie szkoleń, seminariów, wykładów i wystaw. W każdym okręgu działa jeden przedstawiciel stowarzyszenia.

EBIB tyn EBIB, nr 4 (157)/2015, Działac jak Olga Rok Sprawozdanie

Liberty

Acasă
Noutăți și informații despre bibliotecă.
Other Searches
New items, main subject etc.

Căutare expresie generală ... introduceți aici: Căutare de Bază

Word Subject Title Author Series List

Bine ați venit în biblioteca noastră

Vă rog să vă conectați pentru a vă putea verifica notificările.

Acces biblioteca
Orar
Luni - Vineri : 08 - 20
In sesiune :
Sambata: 08 - 16
Adresa
RO-550024 Sibiu, Bd. Victoriei 10
Tel: 40-269-446077
Alte informatii utile le gasiti pe site-ul bibliotecii
Help pentru cititori
Ajutor pentru utilizarea sistemului Liberty5.
Te poti loga ca utilizator OPAC, folosind link-ul login din dreapta-sus si introducand la nume codul de bare de pe spatele cardului ULBS.
Astfel poti cauta, ti poti accesa contul personal (imprumuturi curente, prelungiri, intarzieri, rezervari, notificari etc.) si poti trimite cereri prin e-mail, sau tipari fisă de imprumut.

Noutăți în bibliotecă
Catalogul Informatizat
Catalogul Informatizat Liberty5 al BCU Sibiu este constituit din:
- Catalogul Sediului Central
- al Bibliotecii Facultatii de Teologie "Andrei Saguna"
- al Bibliotecii de Teologie Evanghelica
- al Bibliotecii Centrului de Cultura si Dialog Teutsch
- al Bibliotecii de Cercetare Ecumenica
- si al Bibliotecii Institutului de Cercetari Socio-Umane Sibiu.
Baze de date on-line
ULBS are acces online complet, din interiorul rețelei universitare, la cele mai importante baze de date științifice prin programul national Anelis-Plus 2013-2015:
ScienceDirect, Springerlink, ProQuest, Ebsco, Oxford Journals, Thomson ISI - Web of Science.
Le gasiti aici: <http://www.infocercetare.ro>, fie pe site-ul bibliotecii: <http://bcu.ulbsibiu.ro>.

Carte vechi
Compendiu de Istoria Transilvaniei
Autor: Ioane V. Rusu
Sibiu
Editor: Tiparitul si in comisiune la S. Filtsch
Anul: 1864
Descriere: 395 p.; 14 cm
Alte carti vechi digitizate gasiti aici
Stiri
In anul 2009 a fost inaugurata una dintre cele mai moderne biblioteci din tara:
BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII "LUCIAN BLAGA" SIBIU
Justificare: integrarea completa dintre sistemul informatic - Liberty5 si sistemul Rfid - statii automate de imprumut-restituire, toate cartile cu etichete Rfid. Am facut primul inventar de carti, cu ajutorul scannerelor Handheld-Rfid.
La Biblioteca ULBS functioneaza singura statie de auto-restituire din tara!
Adresa este: str. Lucian Blaga nr.2A.

II. 1. *Katalog Biblioteki Uniwersytetu Luciana Blagi w Sibiu: Biblioteka Uniwersitații „Lucian Blaga” din Sibiu [on-line], [dostęp 28.03.2015]. Dostępny w: <http://biblioteca.ulbsibiu.ro:8080/liberty/libraryHome.do>.*

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII "LUCIAN BLAGA" SIBIU

Adresa de corespondență: B-dul Victoriei, nr. 10, 550024, Sibiu
Adresa fizică: str. Lucian Blaga nr. 2A, Sibiu
E-mail: bcu@ulbsibiu.ro; <http://bcu.ulbsibiu.ro>
Telefon: 0040-269-446077 și 211056 - Fax: 0040-269-441010
Director: Dr. Ing. RODICA VOLOVICI, rodica.volovic@ulbsibiu.ro

U.L.B.Sibiu - Catalogul online - Baze de date online - Publicatiile periodice - Biblioteca Digitala - Ghidul Bibliotecii ULBS

English version

Prezentare

Noutăți

Servicii

Ghid de orientare

Biblioteca digitală

ROLneST

Resurse web

Biblioteci din România

Biblioteci străine

Conferinta Sibiu-2015

Orar biblioteca:
Luni - Vineri: 8 - 20
In sesiune:
si Sambata: 8 - 16

Bine ați venit! - Știrile anului 2015:

- Conferintele practice pentru tineri *BookLand Evolution*, 30 martie - 3 aprilie 2015
- Vizită de studii la Biblioteca ULBS, 25 martie 2015
- Acces promoțional la SCOPUS din rețeaua ULBS, între 10 martie - 9 aprilie 2015
- Altele Sa Regală Principele Nicolae al României a vizitat Biblioteca ULBS, 4 martie 2015
- A 6-a Conferința Internațională despre Știința Informației și Cultura Informației, Sibiu 21-23 aprilie 2015
- Bab la - resurse lingvistice pentru învățarea limbilor străine
- Acces la noi baze de date si eBooks prin Anelis-plus / - Atenționare cu privire la accesarea bazelor de date
- Acces la resursele de informare științifică în format electronic - Anelis plus (2013-2015)

Știrile anului 2014:

- Prima secție de carte spaniolă din țară a Bibliotecii "Lucian Blaga" din Madrid / Concluziile Conferinței ISIL 2014

Știrile anului 2013:

- Proiectul "Biblioteca digitală a ULBS Sibiu - Smart" - faza a doua / Proiectul cultural "Biblioteca digitală a ULBS Sibiu - Smart"
- * Știri on evenimente importante din Biblioteca ULBS *** Arhiva de știri, anii 2006 - 2014

* CATALOGUL ONLINE - LIBERTY5

* Noile servicii oferite: • Referințe prin E-Mail • Rezervare carte • Propunere achiziție carte • Referat achiziție carte

Acces liber la baze de date științifice între 2013-2015:
[Acces Național Electronic la Literatură Științifică de Cercetare - ANELIS-plus](#)

II. 2. *Strona internetowa Biblioteki Uniwersytetu Luciana Blagi w Sibiu. Biblioteka Uniwersitații „Lucian Blaga” din Sibiu [on-line], [dostęp 28.03.2015]. Dostępny w: <http://bcu.ulbsibiu.ro>.*

Korzystający mają do dyspozycji również salę internetową z 50 stanowiskami komputerowymi oraz punktem obsługi, w którym można wyrobić i odebrać kartę biblioteczną. Z biblioteki mogą korzystać studenci (aby wyrobić kartę zobowiązani są do przedłożenia legitymacji studenckiej lub innego dokumentu tożsamości, karta ważna jest przez cały okres studiów), nauczyciele, społeczność akademicka, a także osoby spoza uniwersytetu: uczniowie szkoły średniej i mieszkańcy miasta. Czytelnicy spoza społeczności akademickiej muszą wypełnić formularz i okazać legitymację szkolną (jeżeli

są to uczniowie), a w przypadku osób dorosłych dowód osobisty lub paszport. WYROBIENIE karty bibliotecznej jest odpłatne:

- studenci studiów licencjackich i kandydaci na doktorantów płaćą 15 RON (15 zł),
- magistranci – 10 RON (10 zł),
- uczniowie szkoły średniej – 10 RON (10 zł na rok),
- pozostali użytkownicy biblioteki – 25 RON (25 zł na rok).

Dzięki Centralnemu Systemowi Automatyzacji, czytelnicy po zalogowaniu się do systemu, otrzymują informacje dotyczące osobistego konta bibliotecznego, m.in. historii wypożyczeń, rezerwacji, terminów zwrotów i ewentualnych kar. W chwili, kiedy odwiedziliśmy księżnicę, zarejestrowanych było około 12 tys. czytelników.



*Il. 3. Hol główny biblioteki
Źródło: Aut. Ewa Urbanowska.*



*Il. 4. Punkt Informacji, katalogi, wypożyczalnia...
Źródło: Aut. Ewa Urbanowska.*

Po zwiedzeniu parteru biblioteki, zaproszono nas do magazynu. Tutaj księgozbiór ułożony jest według sygnatur na regałach przesuwanych. Książki można wypożyczyć na dwa tygodnie z możliwością przedłużenia na kolejne dwa pod warunkiem, że inny czytelnik nie dokonał rezerwacji. Opłata za przetrzymaną książkę wynosi 50 bani (0,50 gr).



*Il. 5. Magazyn książek
Źródło: Aut. Ewa Urbanowska.*

Biblioteka posiada nowoczesny system zabezpieczania zbiorów (RFID), który jest kompatybilny ze zautomatyzowanym systemem zarządzania biblioteką.

W celu usprawnienia procesu wymiany informacji i ułatwienia czynności bibliotekarskich w 1992 r. rozpoczęto automatyzację biblioteki poprzez wprowadzenie księgozbioru do bazy danych „CDS-ISIS”. W 1995 r. grupa informatyków stworzyła program biblioteczny „Biblioteca-Acces”. W 1996 r. dzięki akademickiemu programowi współpracy TEMPUS utworzono lokalną sieć komputerową. Zdobyte wyspecjalizowanego oprogramowania bibliotecznego „Alice na Windows” w 1998 r. umożliwiło zautomatyzowanie katalogu biblioteki. Retrospektywną konwersję danych rozpoczęto w 2004 r., a jej efektem był Zautomatyzowany Ogólny Katalog Biblioteczny. W 2006 r. zakupiono oprogramowanie „Softlink-Liberty3”, które było niezbędne do prawidłowego rozwoju działań bibliotecznych. Natomiast od 2007 r. biblioteka jest częścią najważniejszego rumuńskiego katalogu on-line: Katalogu Krajowego – „RoLiNest”. W 2014 r. nabyto nową wersję oprogramowania bibliotecznego „Liberty5”, która oferuje nowe platformy pod zintegrowany system biblioteczny LBUS¹¹.

¹¹ The Library of the..., dz. cyt., s. 4.

Uniwersytet liczy ponad 20 tys. studentów, którzy mogą kształcić się na dziewięciu wydziałach. O dostosowaniu księgozbioru biblioteki do oferowanych kierunków studiów mogliśmy przekonać się, oglądając księgozbiór rozmieszczony na wyższych piętrach. Na każdym z czterech pięter znajduje się czytelnia z wolnym dostępem do książek i czasopism. Do dyspozycji studentów jest sześć kabin przeznaczonych do pracy indywidualnej oraz przestrzeń multimedialna do nauki języków obcych.

Dla czytelników przygotowano łącznie 400 miejsc do pracy z dostępem do bezprzewodowego internetu, wielofunkcyjnych drukarek, kserokopiarek, skanerów, self-checków. Na uwagę zasługują m.in. możliwość korzystania z najważniejszych baz danych, dzięki Narodowemu Programowi Anelis-Plus 2013–2015 (www.anelisplus.ro), (www.infocercetare.ro) takich jak: ScienceDirect, SpringerLink, ProQuest Central, Ebsco, Oxford Journals, Thomson ISI-Web of Science. Dostęp do wyżej wymienionych baz możliwy jest ze strony biblioteki (<http://bcu.ulbsibiu.ro>), jak również wszelkie informacje na temat programu Anelis-Plus 2013–2015. Ponadto witryna internetowa Centralnej Biblioteki Uniwersytetu Luciana Blagi w Sibiu oferuje dostęp do zasobów cyfrowych tejże biblioteki oraz stron internetowych: Światowej Biblioteki Cyfrowej (www.wdl.org/en/), Biblioteki Europejskiej (www.theeuropeanlibrary.org/tel4/) oraz Europejskiej Biblioteki Cyfrowej (www.europeana.eu/portal/).

Na pierwszym piętrze księgozbiór uporządkowano według takich dziedzin jak: medycyna, biologia, pielęgniarstwo, chemia, fizyka, matematyka, informatyka, inżynieria, przemysł, rolnictwo, sport.

Działy na drugim piętrze obejmują: językoznawstwo, literaturę, biografie, religię, sztukę, architekturę, etnologia oraz prace doktorskie. Na tym piętrze znajduje się również Czytelnia Norm i Dzienników Ustaw wraz z wydzielonym stanowiskiem do pracy.

Na trzecim piętrze zgromadzono księgozbiór w języku angielskim, niemieckim, francuskim, hiszpańskim, holenderskim, tajskim.

Piętro czwarte zajmuje księgozbiór z takich działów jak: geografia, bibliotekoznawstwo, dziennikarstwo, prawo, administracja publiczna, nauki polityczne, ekonomia, zarządzanie, socjologia, psychologia, filozofia, edukacja, historia, kulturoznawstwo.

Pomieszczenia przeznaczone do pracy dla bibliotekarzy ulokowano na poddaszu. Nazwy poszczególnych oddziałów dla pracowników różnią się nieco od tych, które występują w naszych bibliotekach, np.: Dział Rozwoju Kolekcji, Dział Zakupów i Rejestracji, Dział Katalogowania, Dział Klasyfikacji i Indeksowania. Zakres prac bibliotekarzy obejmuje: public relations, marketing, badania naukowe w zakresie informacji, automatyzację, działalność kulturalną, doskonalenie zawodowe pracowników, dokumentację bibliograficzną i tworzenie przypisów naukowych¹².

¹² The Library of the..., dz. cyt., s. 5.



*II. 6. Czytelnia z dostępem do księgozbioru w różnych językach (piętro trzecie)
Źródło: Aut. Ewa Urbanowska.*



*II. 7. Przestrzeń multimedialna i pokoje pracy indywidualnej (piętro trzecie)
Źródło: Aut. Ewa Urbanowska.*



Il. 8. Winda na książki
Źródło: Aut. Ewa Urbanowska.

Centralna Biblioteka Uniwersytetu Luciana Blagi w Sibiu jest miejscem jasnym, przestronnym i przyjaznym. Oferuje czytelnikom dostęp do ponad 650 tys. jednostek dokumentalnych i 15 tys. tomów czasopism. Czytelnicy mają dostęp do wszystkich kategorii dokumentów. Biblioteka oferuje wiele udogodnień wspomagających i ułatwiających naukę, m.in.: programy do nauki języków obcych, dostęp do urządzeń wielofunkcyjnych, multimedia i bezprzewodowy dostęp do Internetu. Wprowadzenie nowych rozwiązań takich jak: wrzutnia na książki, self-checki, nowoczesny system RFID ma na celu usprawnić przepływ informacji, zarządzanie biblioteką i korzystanie z jej usług. Personel, choć nieliczny (40 bibliotekarzy), służy pomocą i radą.

Zachęcam wszystkich bibliotekarzy do udziału w tego rodzaju wyjazdach edukacyjnych. Jest to jedna z najważniejszych i najbardziej interesujących form dokształcania się. Można wiele zobaczyć i nauczyć się, a przy tym wspaniale spędzić czas. Ponadto takie wyjazdy są doskonałą okazją do podpatrywania rozwiązań, czerpania pomysłów, inspiracji i wdrażania ich w swojej bibliotece. Na zakończenie warto dodać, że podczas takich wizyt okazuje się często, że łączą nas – bibliotekarzy oddalonych o tysiące kilometrów – te same lub podobne problemy.

Bibliografia:

1. *Biblioteca Universităţii „Lucian Blaga” din Sibiu* [on-line], [dostęp 28.03.2015]. Dostępny w: <http://bcu.ulbsibiu.ro>.
2. GALUSEK Ł., JURECKI M. *Rumunia, przestrzeń, sztuka, kultura*. Olszanica: Wydaw. Bosz, 2008. ISBN 978-83-7576-038-5.
3. *Grupa Nowoczesna Firma* [on-line], [dostęp 16.03.2015]. Dostępny w: <http://klub.nf.pl/eksperci>.

4. *The Library of the Lucian Blaga University of Sibiu*, Universitatea Lucian Blaga din Sibiu, 16 s.
5. *UEF Wojciechowski* [on-line], [dostęp 26.03.2015]. Dostępny w : <http://www.uef.lodz.pl/o-firmie>.
6. *Union of European Federalists*. European Commision [on-line], [dostęp 26.03.2015]. Dostępny w: www.federalists.eu/pl/uef/.